

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

| PF                                   |              |          | IT                                                                   | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | DE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | PT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | SV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | NO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | FI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | DK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | RU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ET                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | LV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
|--------------------------------------|--------------|----------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| S                                    | FRANKE       |          | PF                                                                   | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Product fiche information, according to second 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Informatie over het productblad volgens 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Toote etiket teave vastavalt 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Informação markējuma saskaņā ar 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| M                                    | 110.0456.722 |          | S                                                                    | Nome del fornitore                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Supplier's name                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Nom du fournisseur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Name des Zulieferers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Naam van de leverancier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Nombre del proveedor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Nome do fornecedor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Leverantörens namn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Navnet til leverandøren                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tavarantoimittajan nimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Leverandørens navn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Имя поставщика                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Tarjija nimi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Piegādātāja nosaukums                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
|                                      |              |          | M                                                                    | Identificativo del modello                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Model Identification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Identification du modèle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ident-Daten des Modells                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Identificatienummer van het model                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Identificación del modelo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Identificação do modelo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Modellbeteckning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Modellbetegnelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tavarantomittajan mallinummitus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Modellidentifikation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Идентификация модели                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Mudel identifikatsiooni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Modela identifikācija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| AEchood                              | 56,8         | kWh/a    | Consumo energetico annuale                                           | Annual Efficiency Consumption                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Consommation d'énergie annuelle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Jährlicher Energieverbrauch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Jaarlijks energieverbruik                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Consumo de energía anual                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Consumo anual de energia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Årlig energiförbrukning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Årlig energiforbruk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Vuotuinen energiankulutus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Årligt energiforbrug                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Годовое потребление электроэнергии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Aastane energiatarve                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Gada efektīvais patēriņš                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| EEC                                  | A            |          | Classe di efficienza energetica                                      | Energy Efficiency Class                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Classe d'efficacité énergétique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Energieeffizienzkategorie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Energie-efficiëntieklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Clase de eficiencia energética                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Classe de eficiência energética                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Energieeffektivitetsklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Energieeffektivitetsklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Energiatohokkuusluokka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Energieeffektivitetsklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Энергетическая эффективность                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Energiatõhususe klass                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Energoefektivitātes klase                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| FDEhood                              | 30.4         |          | Efficienza fluidodinamica                                            | Fluid Dynamic Efficiency                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Efficacité fluiddynamique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Strömungseffizienz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Hydrodynamische efficiëntie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Eficiencia fluiddinámica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Eficiência fluiddinâmica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Flödesdynamisk effektivitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Flödesdynamisk effektivitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Virtausdynaaminen hyötysuhde                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Hydraulisk effektivitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Гидродинамическая эффективность                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Vedeliikudünaamika tõhusus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Sjūrdünaamiskā efektivitāte                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| FDEC                                 | A            |          | Classe di efficienza fluidodinamica                                  | Fluid Dynamic Efficiency Class                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Classe d'efficacité fluiddynamique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Strömungseffizienzklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Hydrodynamische efficiëntieklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Clase de eficiencia fluiddinámica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Classe de eficiência fluiddinâmica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Flödesdynamisk effektivitetsklass                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Klasse for fluiddynamisk effektivitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Hydraulisk effektivitetsklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Класс гидродинамической эффективности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Vedeliikudünaamika tõhususe klass                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Sjūrdünaamiskā efektivitātes klase                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| LEhood                               | 21           | lux/Watt | Efficienza luminosa                                                  | Lighting Efficiency                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Efficacité lumineuse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Lichtausbeute                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Verlichtings efficiëntie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Eficiencia luminosa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Eficiência luminosa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Belysningseffektivitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Belysningseffektivitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Valotetohuus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Belysningseffektivitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Световая эффективность                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Valgustus tõhusus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Apgaismuma efektivitāte                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| LEC                                  | B            |          | Classe di efficienza luminosa                                        | Lighting Efficiency Class                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Classe d'efficacité lumineuse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Klasse der Lichtausbeute                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Verlichtings efficiëntieklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Clase de eficiencia luminosa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Classe de eficiência luminosa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Belysningseffektivitetsklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Belysningseffektivitetsklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Valotetohokkuusluokka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Belysningseffektivitetsklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Класс световой эффективности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Valgustus tõhususe klass                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Apgaismuma efektivitātes klase                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| GFEhood                              | 75,1         | %        | Efficienza di filtrazione antigrasso                                 | Grease Filtering Efficiency                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Efficacité de la filtration anti-graisse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Effizienz der Fettfilter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Vetfilterings efficiëntie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Eficiencia de la filtración de grasas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Eficiência de filtragem de gorduras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Fettfilteringseffektivitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Fettfilteringseffektivitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Ravasuodatuskuten erottausaste                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Fedtfiltreringseffektivitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Эффективность фильтрации жира                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Rasva filtreerimise tõhusus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Taiku filtreeršanas efektivitāte                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| GFEC                                 | C            |          | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso                       | Grease Filtering Efficiency Class                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Effizienzklasse der Fettfilter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Vetfilterings efficiëntieklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Clase de eficiencia de filtración de grasas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Classe de eficiência de filtragem de gorduras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Fettfilteringseffektivitetsklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Klasse for fettfilteringseffektivitet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ravasuodatuskuten erottausasteen luokka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Fedtfiltreringseffektivitetsklasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Класс эффективности фильтрации жира                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Rasva filtreerimise tõhususe klass                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Taiku filtreeršanas efektivitātes klase                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| Qmin                                 | 280          | m3/h     | Flusso d'aria a velocità minima                                      | Air flow at minimum speed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Flux d'air à la vitesse minimum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Luchtstroom op minimale snelheid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Flujo de aire a velocidad mínima                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Luftflöde vid minihastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Luftgenomstrømning ved laveste hastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ilmavirta miniminopeudella                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Luftstrømsværdi ved minimumshastighed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Минимальная скорость воздушного потока                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Õhuvoolu minimumikiirisel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Minimālās gaisa plūsmas ātrums                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| Qmax                                 | 560          | m3/h     | Flusso d'aria a velocità massima                                     | Air flow at maximum speed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Flux d'air à la vitesse maximum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Luchtstroom op maximale snelheid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Flujo de aire a velocidad máxima                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Luftflöde vid maxihastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Luftgenomstrømning ved høyeste hastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Ilmavirta maksiminopeudella                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Максимальная скорость воздушного потока                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Õhuvoolu maksimumikiirisel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Maksimālās gaisa plūsmas ātrums                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| Qboost                               | 680          | m3/h     | Flusso d'aria a velocità intensiva                                   | Air flow at boost speed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Flux d'air à la vitesse intensive                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivea                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Flujo de aire a velocidad intensa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Fluxo de ar de velocidade intensa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Luftflöde vid intensiv hastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Luftgenomstrømning ved intens hastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Интенсивная скорость воздушного потока                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Õhuvoolu intensiivkiirisel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Paleināts gaisa plūsmas ātrums                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| SPEmin                               | 53           | dBa      | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima    | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale Gebläsestufe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Luftrubst akustisk buller for A-værdite luftdekkeflap vid minihastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Akustisk A-veid lydeffektemission via luft ved laveste hastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | A-painotettu ääniteho ilmavirta miniminopeudella                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Luftråren, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Заукупление А при минимальной скорости воздушного потока                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirisel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| SPEmax                               | 67           | dBa      | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima   | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale Gebläsestufe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Luftrubst akustisk buller for A-værdite luftdekkeflap vid maxihastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Akustisk A-veid lydeffektemission via luft ved høyeste hastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | A-painotettu ääniteho ilmavirta maksiminopeudella                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Luftråren, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Заукупление А при максимальной скорости воздушного потока                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| SPEboost                             | 70           | dBa      | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Emission der A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Luftrubst akustisk buller for A-værdite luftdekkeflap vid intensiv hastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Akustisk A-veid lydeffektemission via luft ved intensiv hastighet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | A-painotettu ääniteho ilmavirta kiihdytyllä nopeudella                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Luftråren, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved intensiv hastighed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Заукупление А при интенсивной скорости воздушного потока                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirisel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| PO                                   | 0,49         | Watt     | Consumo di corrente in modalità off                                  | Power Consumption in off mode                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Consommation de courant en mode off                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Stromverbrauch in Off                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Stroomverbruik in de stand                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Consumo de energía en modo de espera                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Consumo de energia no modo de espera                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Effektforbrukning i tilstand                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Effektforbruk i avslått tilstand                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Energienkulutus tavassa valmiustila                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Energiforbrug i slukket tilstand                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Потребление тока в режиме ожидания (off)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Tõitevate väljalülitatud võimsus (off)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| Ps                                   | N/A          | Watt     | Consumo di corrente in modalità standby                              | Power Consumption in standby mode                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Consommation de courant en mode stand-by                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Stromverbrauch in Standby                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Stroomverbruik in de stand-bystand                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Consumo de energía en modo standby                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Consumo de energia no modo de espera                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Effektforbrukning i standby-läge                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Effektforbruk i hvilestand                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Energienkulutus tavassa valmiustila                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Energiforbrug i standbytilstand                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Потребление тока в режиме ожидания (standby)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Tõitevate ooterežiimis võimsus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| PI                                   | 0,9          |          | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014                              | Additional information according to 66/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Informations supplémentaires selon 66/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Extra informatie volgens 66/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Información adicional conforme a 66/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tillägssuppgifter enligt 66/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Ekstraoplysninger iht. 66/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Lisateave vastavalt 66/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| EEIhood                              | 54,4         |          | F                                                                    | Coefficiente di incremento del tempo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Time increase factor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Coefficient d'augmentation dans le temps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Koeffizient des Zeitklements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tijdstoenamecoëfficiënt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Coeficiente de incremento del tiempo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Fator de aumento de tempo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tidsøkingsfaktor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tidsøkefaktor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tidsførelsesfaktor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Коэффициент повышения времени                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Aja suurendustegur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Laika palielināšanās faktors                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| Qbep                                 | 376,0        | m3/h     | Indice di efficienza energetica                                      | Energy Efficiency Index                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Indice d'efficacité énergétique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Energieeffizienzindex                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Energie-efficiëntieindex                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Índice de eficiencia energética                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Índice de eficiência energética                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Energieeffektivitetsindex                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Energieeffektivitetsindex                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Energiatohokkuusindeksi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Energieeffektivitetsindex                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Показатель энергетической эффективности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Energiatõhususe indeks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Enerģijas efektivitātes indekss                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| Pbep                                 | 446          | Pa       | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore             | Measured Air flow rate at best efficiency point                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt gemessen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt gemeten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Mått luftmengde ved punktet for beste virkningspunkt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| Wbep                                 | 153,0        | W        | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore        | Measured air pressure at best efficiency point                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Gemeten Luftdruck am Punkt der besten Effizienz gemessen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt gemeten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Uppmått lufttryck vid bästa verkningspunkt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningspunkt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Mittattu ilmapiirine parhaan hyötysuhteen pisteessä                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Målt lufttryk i det optimale driftspunkt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| WL                                   | 9,0          | W        | flusso d'aria massimo                                                | maximum air flow                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Flux d'air maximum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | max. Luftstrom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Maximale luchtstroom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Flujo de aire máximo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Debitó de ar máximo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Maximallt luftflöde                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Høyeste luftgenomstrømning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Suurin ilmavirta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Maksimaal luftstrom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | максимальный воздушный поток                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Maksimaalne õhuvool                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Maksimālā gaisa plūsma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| Wbep                                 | 680,0        | m3/h     | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore    | Measured electric power input at best efficiency point                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Lufthuchrsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningspunkt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Målt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| WL                                   | 190          | lux      | Potenza nominale del sistema di illuminazione                        | Nominal power of the lighting system                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Puissance nominale du système d'éclairage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Nennleistung der Beleuchtung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Potencia nominal del sistema de iluminación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Potência nominal do sistema de iluminação                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Markereffekt for belysningsystemet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Nominel effekt til belysningsystemet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Valaistusjärjestelmän nimellisteho                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Belysningssystemets nominelle effekt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Номинальная мощность осветительной системы                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Valgustusüsteemi nimivõimsus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Apgaismuma sistēmas nominālā jauda                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| Emiddle                              | 190          | lux      | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura   | Average illumination of the lighting system on the cooking surface                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Genomsnittlig belysning över kylan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtoppen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pidipladil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais apgaismuma uz gatavošanas virsmas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| Lwa                                  | 67           | dBa      | Livello di potenza sonora all'impostazione massima                   | Sound power level at the highest setting                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Schallleistungsstufe bei u in de hoogste stand                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Nível de potência sonora com a configuração máxima                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ljudeffektivität vid maxinställning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Lydeffektivitet ved høyeste innstilling                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ääniteho suurmalla asetuksella                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Lydeffektiviteet ved maksimumsindstilling                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Уровень звукоулучения при максимальной настройке                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Helivõimsuse tase kõrgelmal seadistusel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Skaņas jauda līmenis pie maksimālās uzstādījuma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |                                                                      |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO |              |          | ENERGY SAVING TIPS                                                   | 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.<br>2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary.<br>3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore<br>4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori. | ENERGY SAVING TIPS<br>1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.<br>2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary.<br>3) Augmenter la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend nécessaire.<br>4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs. | CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE<br>1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.<br>2) Utilisez la vitesse intensive uniquement lorsque la quantité de vapeur le requiert.<br>3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.<br>4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs. | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEHRSPARUNG<br>1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.<br>2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt.<br>3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen.<br>4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird. | TIPS VOOR ENERGIEEHRSPARING<br>1) Start kookkettvettten på laagste snellheid in warmer u met kokken moisture en controlle de vochtgeheidsgraad te regelen en kookluchtjes verwijderen.<br>2) Gebruik de hoogste snellheid alleen wanneer u een grootte noodzakelijk is.<br>3) Verhoog de snellheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.<br>4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de vetfilterings- en geruchtfiltratie te optimaliseren. | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA<br>1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.<br>2) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario.<br>3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera.<br>4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioleores. | CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA<br>1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.<br>2) Utilizar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário.<br>3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir.<br>4) Manter limpo o filtro ou os filtros de exaustor para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros. | RÅD FÖR ENERGIEHRSPARING<br>1) Start kjekekventen på laveste hastighet når du starter matlagningen og fjerner matosen.<br>2) Anvend den intensive hastighet endast når det er absolut nødvendigt.<br>3) Øk kjekekventen til højeste indstilling, når der er meget røg og lugt.<br>4) Hold kjekekventen i højeste indstilling, når der er meget røg og lugt.<br>5) Se til at køkstekfaktors større mængde røg og lugt fjernes af kjekekventen. | RÅD FOR ENERGIEHRSPARING<br>1) Start kjøkkenventen på laveste hastighet når du starter matlagningen og fjerner matosen.<br>2) Anvend den intensive hastighet endast når det er helt nødvendig.<br>3) Øk kjekekventen til høyeste indstilling, når det er mye røyk og lukt.<br>4) Hold kjøkkenventen i høyeste indstilling, når det er mye røyk og lukt.<br>5) Se til at kjøkstekfaktors større mengde røyk og lukt fjernes av kjekekventen. | ENERGIANSÄÅSTONEN UVOJA<br>1) Käynnistä liesituuttien miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkoiden valvonnaksi ja hajuun postamiseksi kettikissa.<br>2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.<br>3) Lisää liesituuttien nopeutta vain kun hujyn määrää silä vaati.<br>4) Pidä liesituuttien suodatin tai suodattimet puhtaina rasvan suodattimien ja hajuun poiston optimiseksi. | TIPS TIL ENERGIEHRSPARELSE<br>1) Tendi emhettien ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere lugthalten og fjerne matos.<br>2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.<br>3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er meget røg og lugt.<br>4) Hold emhettens funktion i højeste indstilling, når der er meget røg og lugt.<br>5) Underhold emhettens filter og filtre til optimale deres funktion. | TIPS TIL ENERGIEHRSPARELSE<br>1) Tendi emhettien ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere lugthalten og fjerne matos.<br>2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.<br>3) Forøg kun emhettens hastighet, når der er meget røg og lugt.<br>4) Hold emhettens funktion i højeste indstilling, når der er meget røg og lugt.<br>5) Underhold emhettens filter og filtre til optimale deres funktion. | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ<br>1) Начать готовить на минимальной скорости, чтобы контролировать влажность и удалять запах пищи.<br>2) Использовать повышенную скорость только когда количество пара требует этого.<br>3) Увеличить интенсивность работы вытяжки, когда требуется.<br>4) Поддерживать функцию вытяжки в режиме максимальной скорости.<br>5) Поддерживать фильтр и фильтры в оптимальном состоянии. | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ<br>1) Начать готовить на минимальной скорости, чтобы контролировать влажность и удалять запах пищи.<br>2) Использовать повышенную скорость только когда количество пара требует этого.<br>3) Увеличить интенсивность работы вытяжки, когда требуется.<br>4) Поддерживать функцию вытяжки в режиме максимальной скорости.<br>5) Поддерживать фильтр и фильтры в оптимальном состоянии. | Normatīvās dokumenti:<br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | Normatīvās dokumenti:<br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | Normatīvās dokumenti:<br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | Normatīvās dokumenti:<br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | Normatīvās dokumenti:<br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | Normatīvās dokumenti:<br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | Normatīvās dokumenti:<br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 | Normatīvās dokumenti:<br>ENIEC 61591<br>ENIEC 60704-2-13<br>EN 50564 |

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рґсзны - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

|         | PF           | UA    | LT      | MT                                                             | HU                                          | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | SK                                                          | RO                                                  | PL                                        | HR                                                        | SL                                             | GR                                              | TR                                             | BG                                             | SR                                             | GA                               |                                              |                                       |                                        |
|---------|--------------|-------|---------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|
| S       | FRANKE       |       |         |                                                                |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                             |                                                     |                                           |                                                           |                                                |                                                 |                                                |                                                |                                                |                                  |                                              |                                       |                                        |
| M       | 110.0456.722 |       |         |                                                                |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                             |                                                     |                                           |                                                           |                                                |                                                 |                                                |                                                |                                                |                                  |                                              |                                       |                                        |
| AEChood | 56,8         | kWh/a | PF      | Doviedza technická informácia podľa výrobku, zdieľať 3 65/2014 | Gamnio mikrokortek informacia pagal 65/2014 | Skeida tat-Taqhr tal-Prodott skont nru 65/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | A 65/2014 sz. termékdatalap kapcsolatos információk 65/2014 | Informace o karé výrobku v souladu s normou 65/2014 | Informácie na liste výrobku podľa 65/2014 | Informati de pe fisia produsului conform cu norma 65/2014 | Informazione na karcie produktu według 65/2014 | Informazione na kartici proizvoda prema 65/2014 | Información na kartici proizvoda prema 65/2014 | Información na kartici proizvoda prema 65/2014 | Información na kartici proizvoda prema 65/2014 | Bileg Tárge de réir Umh. 65/2014 |                                              |                                       |                                        |
|         |              |       | S       | Назва постачальника                                            | Tiekloje pavadinimas                        | Isem il-fornitur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | A szállító neve                                             | Jméno dodavatele                                    | Meno dodávateľa                           | Numele furnizorului                                       | Nazwa dostawcy                                 | Nazwa dobavljajca                               | Ime dobavitelja                                | Όνομα του προμηθευτή                           | Tedarikçi adı                                  | Име на доставчик                 | Називе добављача                             | Аним на idósláttari                   |                                        |
|         |              |       | M       | Идентификация модели                                           | Modelio identifikacija                      | Identifikator katil-tudell                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | A készülék típusszáma                                       | Identifikace modelu                                 | Identifikácia modelu                      | Identicator modelu                                        | Identyfikacja modelu                           | Identyfikacja modelu                            | Identyfikacija modela                          | Identyfikacija modela                          | Modeli Tamamı                                  | Идентификация на модела          | Ознака модела                                | Athentiaor an mhíola                  |                                        |
|         |              |       | AEChood | Щорічне споживання                                             | Metinis energijos suvartojimas              | Il-konsum annwali tal-enerġija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Éves áramfogyasztás                                         | Roční spotřeba energie                              | Ročníná spotřeba energie                  | Roczne zużycie energii                                    | Roczne zużycie energii                         | Godišnja potrošnja energije                     | Letna poraba energije                          | Energija potrošnja energija                    | Energija potrošnja energija                    | Yillik Enerji tüketimi           | Годишня консумация на енергия                | Годишня потрошња електричне енергије  | Idiú Fuinnimh in aghaidh na Bíona      |
|         |              |       | EEC     | Клас енергоэффективности                                       | Enerģijas efektyvumo klase                  | Il-klass tal-effiċjenza enerġetika                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Energiataktessingság besorolás                              | Třída energetické účinnosti                         | Třída energetické účinnosti               | Clasa de eficiență energetică                             | Clasa de wydajności energetycznej              | Razred energetske učinkovitosti                 | Razred energetske učinkovitosti                | Razred energetske učinkovitosti                | Razred energetske učinkovitosti                | Enerji Verimlilik Sınıfı         | Клас на енергийна ефективност                | Класа енергетске ефикасности          | Acime Efišeatlachta Fuinnimh           |
|         |              |       | FDEhood | Гидродинамичная эффективность                                  | Skydsio dinaminis efektyvumas               | L-effiċjenza fluiddinamika                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Áramlási dinamikai hatékonyaság                             | Fluidní dynamická účinnost                          | Fluidní dynamická účinnost                | Hydrodinamična učinkost                                   | Wydajność hydrodynamiczna                      | Fluidodinamička učinkost                        | Fluidodinamička učinkost                       | Fluidodinamička učinkost                       | Fluidodinamička učinkost                       | Svo Dinamik Etkinlik Atödoşu     | Ефективност на динамиката на флуида          | Ефикасност динамике флуида            | Efišeatlacht Dinimice Sreabhaín        |
|         |              |       | FDEC    | Клас гидродинамичной эффективности                             | Skydsio dinaminio efektyvumo klasė          | Il-klassi tal-effiċjenza fluiddinamika                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Áramlási dinamikai hatékonyaság besorolás                   | Třída fluídny dynamické účinnosti                   | Třída fluídny dynamické účinnosti         | Clasa de eficiență hidrodinamică                          | Clasa de wydajności hydrodynamicznej           | Razred fluiddinamičke učinkovitosti             | Razred fluiddinamičke učinkovitosti            | Razred fluiddinamičke učinkovitosti            | Razred fluiddinamičke učinkovitosti            | Enerji Verimlilik Sınıfı         | Клас на ефективност на динамиката на флуида  | Класа ефикасности динамике флуида     | Acime Efišeatlachta Dinimice Sreabhaín |
|         |              |       | FDEC    | А                                                              |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                             |                                                     |                                           |                                                           |                                                |                                                 |                                                |                                                |                                                |                                  |                                              |                                       | Efišeatlacht Soles                     |
|         |              |       | LEhood  | Ефективність освітлення                                        | Apsvietimo efektyvumas                      | L-effiċjenza tal-Tidwíl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Világítási hatékonyság                                      | Světelná účinnost                                   | Světelná účinnost                         | Svetilna učinkost                                         | Wydajność świetlna                             | Efficiënza di fytlicht                          | Efficiënza di fytlicht                         | Efficiënza di fytlicht                         | Efficiënza di fytlicht                         | Aydınlama Verimlilik Sınıfı      | Клас на ефективност на осветяване            | Класа ефикасности осветљености        | Acime Efišeatlachta Soles              |
|         |              |       | LEC     | Клас ефективности освещения                                    | Apsvietimo efektyvumo klasė                 | Il-Klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwíl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Világítási hatékonyság besorolás                            | Třída světelné účinnosti                            | Třída světelné účinnosti                  | Clasa de eficiență luminoasă                              | Clasa de wydajności świetlnej                  | Razred učinkovitosti rasvjetle                  | Razred učinkovitosti rasvjetle                 | Razred učinkovitosti rasvjetle                 | Razred učinkovitosti rasvjetle                 | Aydınlama Verimlilik Sınıfı      | Клас на ефективност на осветяване            | Класа ефикасности осветљености        | Acime Efišeatlachta Soles              |
|         |              |       | GFEhood | Ефективность фильтрации жира                                   | Riebalų filtravimo efektyvumas              | Il-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Zsírzsűrűségi hatékonyság besorolás                         | Účinnost protukukové filtrace                       | Účinnost protukukové filtrace             | Efficiënza di filtrare antisgras                          | Wydajność filtracji tłuszczu                   | Učinkovitost filtriranja prvu masnoće           | Učinkovitost filtriranja prvu masnoće          | Učinkovitost filtriranja prvu masnoće          | Učinkovitost filtriranja prvu masnoće          | Yağ Filtrisi Verimlilik Sınıfı   | Ефективност на филтриране на мазнини         | Ефикасност филтрирање мазти           | Efišeatlacht um Scagadh Gréise         |
|         |              |       | GFEhood | Клас эффективности фильтрации жира                             | Riebalų filtravimo efektyvumo klasė         | Il-Klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Zsírzsűrűségi hatékonyság besorolás                         | Třída účinnosti protukukové filtrace                | Třída účinnosti protukukové filtrace      | Clasa de eficiență de filtrare a uleiului                 | Clasa de wydajności filtracji tłuszczu         | Razred učinkovitosti protukukovne filtrace      | Razred učinkovitosti protukukovne filtrace     | Razred učinkovitosti protukukovne filtrace     | Razred učinkovitosti protukukovne filtrace     | Yağ Filtrisi Verimlilik Sınıfı   | Клас на ефективност на филтриране на мазнини | Класа ефикасности филтрирање мазти    | Acime Efišeatlachta um Scagadh Gréise  |
|         |              |       | Qmin    | Поток воздуха при минимальной скорости                         | Oro srautas minimali greičiu                | Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Légáramlás minimális fordulatszám                           | Průtok vzduchu při minimální rychlosti              | Průtok vzduchu při minimální rychlosti    | Flux de aer la viteză minimă                              | Przepływ powietrza przy predkości minimalnej   | Protok zraka na minimalnoj brzini               | Protok zraka na minimalnoj brzini              | Protok zraka na minimalnoj brzini              | Protok zraka na minimalnoj brzini              | Minimum hızda hava akışı         | Въздушен поток при минимална скорост         | Проток ваздуха при минималној брзини  | Aersheabhaidh Iosta le gnáthús         |
|         |              |       | Qmax    | Поток воздуха при максимальной скорости                        | Oro srautas maksimali greičiu               | Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Légáramlás maximális fordulatszám                           | Průtok vzduchu při maximální rychlosti              | Průtok vzduchu při maximální rychlosti    | Flux de aer la viteză maximă                              | Przepływ powietrza przy predkości maksymalnej  | Protok zraka na maksimalnoj brzini              | Protok zraka na maksimalnoj brzini             | Protok zraka na maksimalnoj brzini             | Protok zraka na maksimalnoj brzini             | Maximum hızda hava akışı         | Въздушен поток при максимальной скорости     | Проток ваздуха при максималној брзини | Aersheabhaidh Uasta le gnáthús         |
|         |              |       | Qboost  | Поток воздуха при пидняеиной скорости                          | Oro srautas esant didžiausiai greičiui      | Il-Fluss tal-Arja F-maximali esant gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta gáta |                                                             |                                                     |                                           |                                                           |                                                |                                                 |                                                |                                                |                                                |                                  |                                              |                                       |                                        |